Porównanie tłumaczeń Ezdrasza 1:11

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Wszystkich przyborów, złotych i srebrnych: pięć tysięcy czterysta.\* Wszystko to zabrał Szeszbassar, gdy wyprowadzał wygnańców z Babilonu do Jerozolimy.[[1]](#footnote-2)1) |

1. 1) Lista przedmiotów wymieniona w 1Ezd 2:13-15 przedstawia się następująco: tysiąc złotych pucharów, tysiąc srebrnych pucharów, dwadzieścia dziewięć srebrnych kadzielnic, trzydzieści złotych czasz, dwa tysiące czterysta dziesięć srebrnych czasz i tysiąc innych naczyń. Wszystkie te naczynia, zarówno złote, jak i srebrne, w liczbie pięciu tysięcy czterystu sześćdziesięciu dziewięciu, zostały przekazane i zaniesione przez Szeszbassara wraz z wygnańcami powracającymi z Babilonu do Jerozolimy. [↑](#footnote-ref-2)